



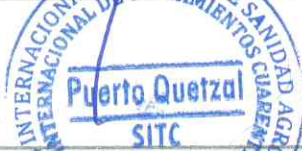
PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00439762

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT PQ No. **439762**

Lugar y fecha: Document Place and date:	27/02/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	27/02/2017	Hora: Time:	12:00 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☐ Exportador / Exporter	Nombre: Name:	NUEVOS ALMACENES, S.A.							
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name:					
Placa: Registration plate:		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.					
Origen: Origin:		Procedencia: Point of Departure:		Destino: Destination:					
China		China		Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:				Químico utilizado: Chemical used:				Dosis: Dose:	
ASPERSIÓN MARITIMA				VIRKON S				5 gr / litros de agua	
Concentración: Concentration:		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		Tiempo de aeración: Ventilation period:		Temperatura ambiente: Room temperature:			
0 m3		6.92		0		0			
Volumen tratado: Treated volume:		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:					
0 m3		0		0					
Tiempo de exposición: Exposure period:		Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:							
0		02*20 / 03*40 POLIZAN NO. 303-7501608 / 604 / 606 / 607							
Producto tratado: Product treated:		2 Contenedor 20, 3 Contenedor de 40"							
Observaciones: Observations:									



02060000439762

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		PQ No. 439762	
RECIBI DE: RECEIVED FROM:		POR Q / FOR Q	
LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF:		TIP DE CAMBIO: CHANGE RATE:	
EN CONCEPTO DE: FOR:		169.16	
CANCELA EN: PAID IN:		7.35441	
EFFECTIVO/CASH:		BANCO/BANK:	
CREDITO/CREDIT:			
CHEQUE No./CHECK No.:			
PUERTO QUETZAL, 27/02/2017		LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE	
JORGE MARIO DE LA CRUZ		FIRMA / SIGNATURE	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		SELO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			



02060000439762

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)